

LAC5810_DMEXLLR_SPA_MFL42172818



Autoestereo

MANUAL DEL USUARIO MODELO: LAC5810

Antes de conectar, manejar o ajustar este producto, lea detenida y completamente este manual de instrucciones.



Índice

2	Índice	9	Conexión de un equipo auxiliar
3	Notas de seguridad	10	Escuchar un CD
4	Panel frontal / Mando a distancia (opcional)		Pausar o reiniciar un CD
5	Acerca del panel de control extraíble		Buscar una sección dentro de una pista / archivo
	Fijación del panel de control		Pasar a otra pista / archivo
	Extracción del panel de control		Comenzar el barrido
6	Instalación		Repetir
	Instalación básica		Orden aleatorio
	Extracción de la unidad receptora existente		-10 / +10 pistas MP3/WMA
	Instalación ISO-DIN		SUBIR / BAJAR carpeta MP3/WMA
	Instalación de la batería		Consultar la información acerca de sus archivos de música
7	Conexión	11	Solución de averías
8	Funcionamiento básico	12	Información sobre la configuración general
	Silencio	12	Especificaciones
	Cambio de la configuración general		
	Uso del ecualizador		
	Ajuste del nivel de sonido		
	XDSS+		
	Comprobación del reloj		
	Configuración del reloj		
9	Escuchar la radio		
	Memoria de búsqueda automática		
	Guardar y recuperar emisoras de radiodifusión		
	Barrido de emisoras presintonizadas		
	Sintonizar emisoras presintonizadas		
9	Conexión del dispositivo USB		
	Desplazarse a otra unidad		

Notas de seguridad



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.



PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o la parte posterior). NO existen piezas en el interior del producto que el usuario pueda reparar. Para cualquier tipo de servicio, diríjase a personal cualificado.



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la caja del producto que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al producto.



Conduzca siempre de forma segura. Evite distraerse con el sistema de navegación durante la conducción y esté siempre al tanto de todas las condiciones de conducción. No modifique los ajustes ni ninguna otra función. Apártese de la calzada de forma segura y legal antes de iniciar tales acciones.



No utilice el equipo durante muchas horas seguidas o a temperaturas extremadamente bajas o altas. (-10 - 60°C)



Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta (o la parte posterior). No existen piezas en el interior que el usuario pueda reparar. Para cualquier tipo de servicio, diríjase a personal cualificado.



A fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto a salpicaduras de agua, lluvia o o humedad.



Las unidades instaladas en el exterior del vehículo pueden experimentar temperaturas extremadamente altas. Le rogamos que use la unidad en el interior del vehículo únicamente y tras haberla instalado debidamente.



Esta unidad no puede reproducir discos de 8 cm (utilice sólo discos de 12 cm).

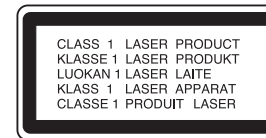
PRECAUCIÓN: esta unidad utiliza un sistema láser.

Para asegurar el uso correcto del producto, lea cuidadosamente este manual del propietario y guárdelo para referencias futuras. En caso de que la unidad necesite servicios de mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa.

Radiación del láser visible al abrir. NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.



Precaución

Si se conecta de forma errónea, la unidad mostrará la siguiente información:

1. Cortocircuito en el puerto de antena:

“ANTENNA ON PORT SHORT CIRCUIT CHECK”

2. Cortocircuito en el mando a distancia:

“REMOTE ON PORT SHORT CIRCUIT CHECK”

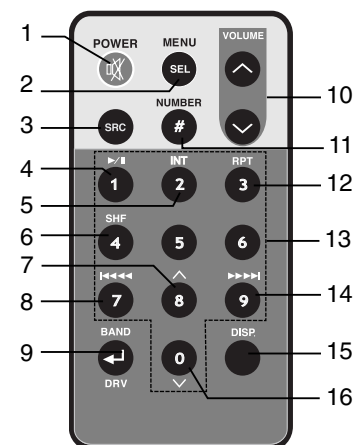
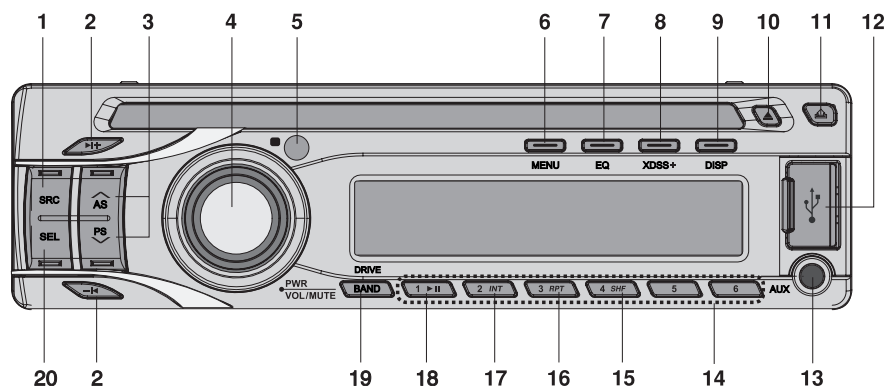
3. Cortocircuito en el puerto de antena y en el mando a distancia:

“ANTENNA REMOTE ON PORT SHORT CIRCUIT CHECK”

Tras volver a conectarlo, reinicie la unidad.

Es necesario establecer la opción de formato de disco en [Mastered] (Maestro) para que los discos sean compatibles con los reproductores LG al formatear discos regrabables. Si elige la opción Live File System, no podrán utilizarse en reproductores LG. (Mastered/Live File System: Sistema de formato de disco para Windows Vista).

Panel frontal / Mando a distancia (opcional)



- 1 FUENTE [SRC]
- 2 OMITIR / BÚSQUEDA / BUSCAR / SINTONIZAR
-|◀ / ▶|+
- 3 • ALMACENAMIENTO AUTOMÁTICO [A/AS]
• BARRIDO PREESTABLECIDO [V/PS]
• +10/-10 PISTAS MP3/WMA ▲/▼
• AVANZAR +10/-10 PISTAS MP3 ▲/▼
- 4 • VOLUMEN
• SILENCIO [MUTE]
• ENCENDIDO [PWR]
- 5 SENSOR REMOTO (Opcional)
- 6 [MENU]
- 7 ECUALIZADOR [EQ]
- 8 Sistema de sonido dinámico extremo [XDSS+]

- 9 PANTALLA [DISP]
- 10 Expulsar ▲
- 11 Soltar ▲
- 12 Ranura USB
- 13 AUX in
- 14 PRESINTONÍA [1 - 6]
- 15 ORDEN ALEATORIO [SHF]
- 16 REPETIR [RPT]
- 17 INTRODUCIR BARRIDO [INT]
- 18 REPRODUCIR/PAUSAR ▶/||
- 19 • [BAND]
• [DRIVE]
- 20 SELECCIONAR [SEL]

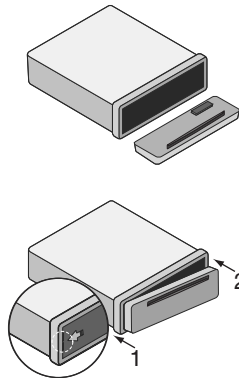
- 1 ENCENDIDO [POWER] / SILENCIO 🔇
- 2 Seleccione [MENU/SEL]
- 3 FUENTE [SRC]
- 4 REPRODUCIR/PAUSAR ▶/||
- 5 INTRODUCIR BARRIDO [INT]
- 6 ORDEN ALEATORIO [SHF]
- 7 • AVANZAR +10 PISTAS MP3
• SUBIR CARPETA ▲
- 8 OMITIR / BÚSQUEDA
• BUSCAR / SINTONIZAR |◀◀◀◀

- 9 • [BAND]
• DRIVE [DRV]
- 10 SUBIR ▲ / BAJAR ▼
VOLUMEN
- 11 NÚMERO [#]
- 12 REPETIR [RPT]
- 13 NÚMERO [0-9]
- 14 • OMITIR/BUSCAR CD
• BUSCAR/SINTONIZAR ▶▶▶▶|
- 15 PANTALLA [DISP.]
- 16 • AVANZAR -10 PISTAS MP3
• BAJAR CARPETA ▼

4 | Receptor de CD/MP3/WMA para vehículos

Acerca del panel de control extraíble

Fijación del panel de control

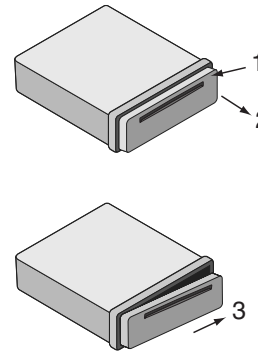



- 1 Alinee el lado izquierdo del panel con el soporte.
- 2 Presione el lado derecho del panel contra la unidad hasta que oiga un clic.

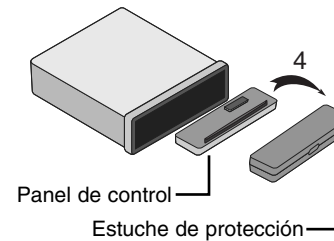
Precaución

- Los botones de control pueden no funcionar correctamente si el panel de control no está bien colocado. Si éste es el caso, pulse ligeramente el panel de control.
- No exponga el panel de control a altas temperaturas ni a la luz directa del sol.
- No deje caer ni golpee el panel de control, de lo contrario podría dañarse.
- Evite el contacto de la superficie del panel de control con sustancias volátiles como bencina, disolventes o insecticidas.

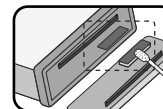
Extracción del panel de control



1. Pulse el botón “” (Soltar) para abrir el panel de control.
2. Empuje el panel de control hacia la derecha.
3. Retire el panel de control de la unidad.
4. Introduzca el panel de control en el estuche de protección.



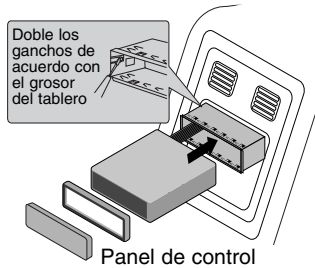
Nota



Limpie regularmente los contactos de la parte posterior del panel de control con un algodón empapado en alcohol. Por seguridad, apague la unidad antes de su limpieza, y retire la llave de contacto.

Instalación

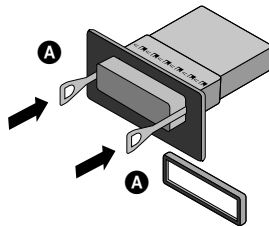
Instalación básica



Antes de la instalación, asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en OFF (APAGADO) y retire la terminal de la batería del automóvil para evitar un cortocircuito.

- 1 Retire la unidad receptora existente.
- 2 Realice las conexiones necesarias.
- 3 Instale la camisa de instalación.
- 4 Instale la unidad en la camisa de instalación.

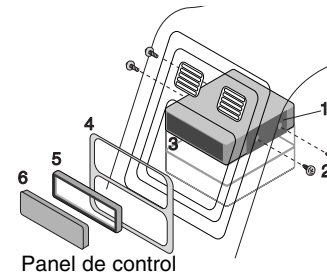
Extracción de la unidad receptora existente



Si ya cuenta con una camisa de instalación para la unidad receptora en el tablero, debe sacarla.

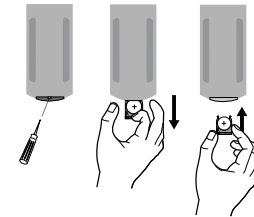
- 1 Retire el soporte posterior de la unidad.
- 2 Retire el panel frontal y el anillo de compensación de la unidad.
- 3 Inserte la palanca **A** en el agujero en un lado de la unidad. Realice la misma operación en el otro lado y extraiga la unidad de su camisa de instalación.

Instalación ISO-DIN



- 1 Deslice la unidad en el armazón ISO-DIN.
- 2 Proceda a su fijación con los tornillos de la unidad anterior.
- 3 Deslice la unidad e insértela en el hueco vacío del salpicadero.
- 4 Instale el cuadro de instrumentos o la placa de adaptación.
- 5 Instale el anillo de compensación en la unidad.
- 6 Instale el panel de control en la unidad.

Instalación de la batería



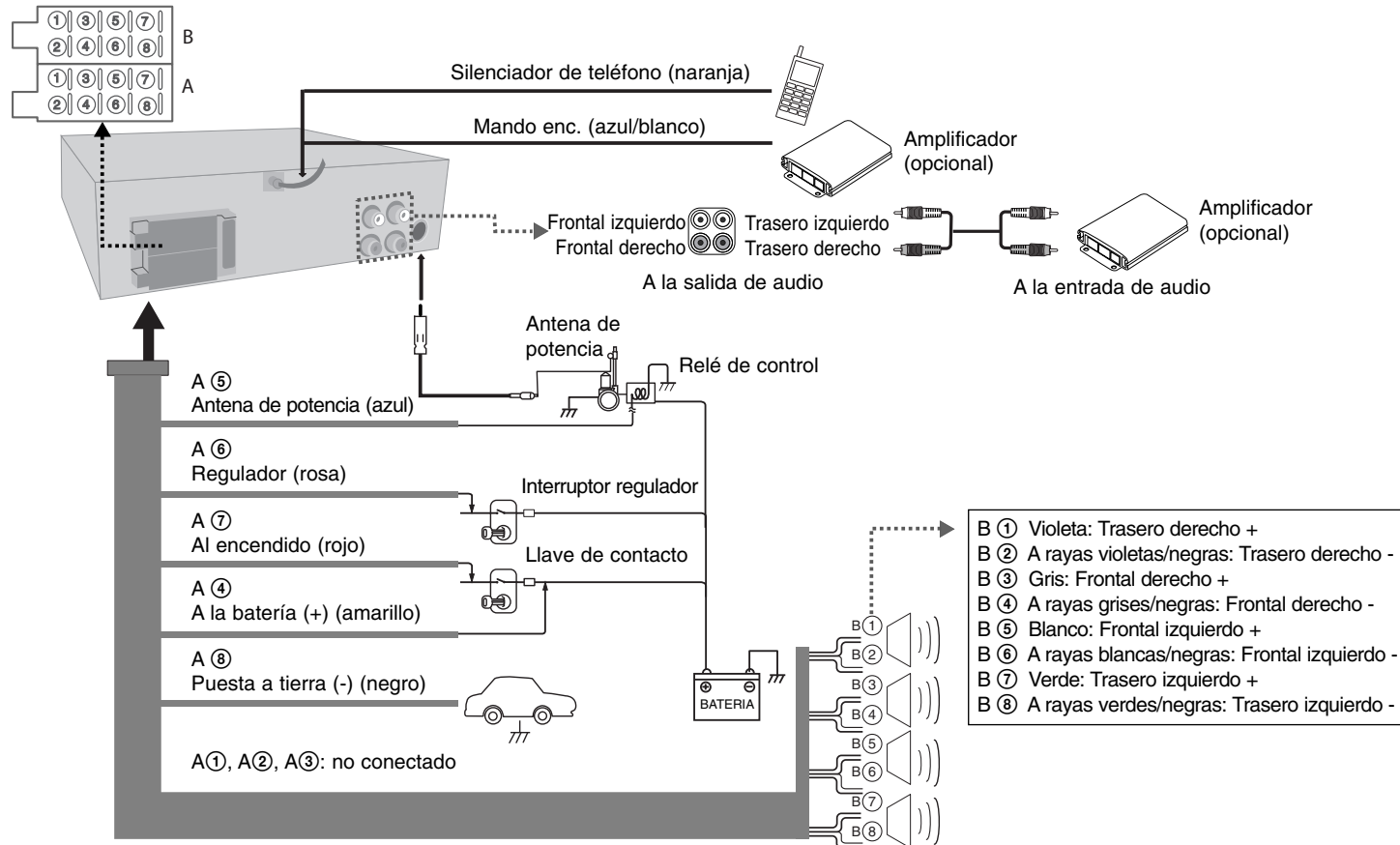
- 1 Retire el soporte de la batería utilizando un instrumento puntiagudo como un bolígrafo.
- 2 Introduzca las pilas en el compartimento correspondiente.
- 3 Introduzca el portabaterías de nuevo en su posición original.

✦ Nota

- Utilice solamente una pila de litio CR2025 (3 Vcc).
- Retire la pila si no piensa utilizar el mando a distancia durante un período prolongado de tiempo.
- No recargue, desmonte, caliente ni tire la pila al fuego.
- No manipule la pila con herramientas metálicas.
- No almacene la pila junto con otros materiales metálicos.

Conexión

Antes de la conexión, asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en OFF y desconecte el terminal de la batería ⊖ para evitar cortocircuitos.



Funcionamiento básico

	EN EL REPRODUCTOR	EN EL MANDO A DISTANCIA
1. Encienda la unidad.	PWR/MUTE	POWER
2. Seleccione una fuente.	SRC	SRC
3. Ajuste el volumen.	Girar PWR	VOLUME ^ v

Funcionamiento básico – ahora con más funciones opciones

Silencio

Presione **MUTE/PWR** (**POWER** en el mando a distancia) para interrumpir el sonido. Para cancelar la función, presione de nuevo.

Cambio de la configuración general

- 1 Presione **MENU** (mantenga presionado **SEL/MENU** en el mando a distancia) para que aparezca uno de los elementos del menú.
- 2 Presione **MENU** (**SEL/MENU** en el mando a distancia) y gire **PWR**. (Presione **VOLUME** ^ v en el mando a distancia) para seleccionar uno de los ajustes especificados a continuación.
- Para obtener más detalles acerca de la información de configuración, consulte la página 12.
- 3 Mantenga presionado **MENU** (**SEL/MENU** en el mando a distancia) para finalizar el ajuste.

Uso del ecualizador

La función de ecualizador (EQ) permite aumentar o reducir la potencia de la señal de las frecuencias de audio. Esta función le permitirá disfrutar plenamente del sonido. Presione repetidamente **EQ**. El indicador se iluminará en el siguiente orden.

Pop → Classic → Rock → Jazz → Vocal → Salsa → Samba → User1 → User2 → Off

Nota

Cuando XDSS+ esté en "Off", podrá ajustar la configuración del ecualizador.

Ajuste del nivel de sonido

Presione repetidamente **SEL** (**SEL/MENU** en el mando a distancia) a fin de seleccionar el modo deseado para ajustar el volumen, balance y atenuador. Para ajustar la calidad del sonido, girar **PWR**.

- 8 | Receptor de CD/MP3/WMA para vehículos

Nota

Cuando EQ y XDSS+ estén en "Off", podrá ajustar los niveles de sonido (BAS, MID, TRB).

XDSS+ (Sistema de sonido dinámico extremo)

Mantenga presionado **XDSS+**. XDSS+: (mejora los agudos y los graves). Para cancelarlo, presione de nuevo el botón.

Comprobación del reloj

Podrá consultar el reloj presionando **DISP** (**DISP** en el mando a distancia).

Configuración del reloj

- 1 Presione **DISP** y, a continuación, manténgalo presionado durante más de 1 segundo.
- 2 Presione **-|<** para ajustar los minutos.
- 3 Presione **>|+** para ajustar la hora.
- 4 Para finalizar el ajuste, presione **DISP**.

Escuchar la radio

	EN EL REPRODUCTOR	EN EL MANDO A DISTANCIA
1. Seleccione una fuente para el sintonizador.	SRC	SRC
2. Seleccione una banda.	BAND	← / BAND
3. Búsqueda automática. Búsqueda manual.	- ◀ / ▶ + Mantener presionado - ◀ / ▶ +	◀◀◀/▶▶▶ Mantener presionado ◀◀◀/▶▶▶

Escuchar la radio – ahora con más funciones

Memoria de búsqueda automática

Presione **▲/AS**. Las seis frecuencias más potentes se almacenarán en las presintonías (1–6) según la intensidad de la señal recibida. Para cancelar, presione **▲/AS**.

Guardar y recuperar emisoras de radiodifusión

- 1 Presione **BAND** para seleccionar la banda a almacenar.
- 2 Seleccione la emisora deseada y presione uno de los botones programados 1-6 y mantenga hasta que suene una señal sonora.
- 3 Repita los pasos 1-2 a fin de presintonizar otras emisoras. La próxima vez que presione ese botón programado, recuperará de la memoria la frecuencia de esa emisora de radio.

Barrido de emisoras presintonizadas

Presione **V/PS**. Aparecerá cada una de las emisoras presintonizadas. Para cancelar, presione **V/PS**.

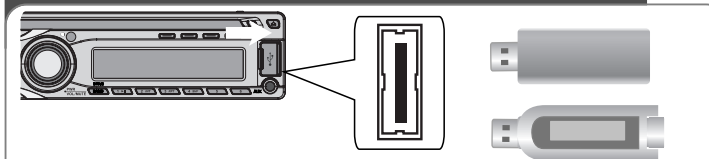
Sintonizar emisoras presintonizadas

Presione **BAND** para seleccionar la banda y presione el botón numérico (1-6) deseado en el mando a distancia.

Nota

Al intentar programar una emisora en un botón numérico de presintonía ya configurado para otra emisora de la misma banda, la configuración anterior se eliminará automáticamente.

Conexión del dispositivo USB



	EN EL REPRODUCTOR	EN EL MANDO A DISTANCIA
1. Abra la tapa del USB.	-	-
2. Conecte el dispositivo USB.	-	-
3. Ajuste el volumen.	Girar PWR	VOLUME ▲ ▼

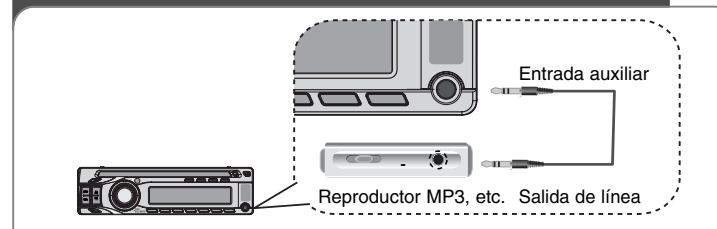
Desplazarse a otra unidad

Al conectar esta unidad al multi-lector, presione **BAND/DRIVE** (**BAND/DRIVE** en el mando a distancia) para pasar a la siguiente unidad. Cada vez que presione el botón cambiará el modo del controlador.

Nota

Si el dispositivo USB ya estuviera conectado, presione **SRC** (**SRC** en el mando a distancia) para seleccionar una fuente para el USB.

Conexión de un equipo auxiliar



	EN EL REPRODUCTOR	EN EL MANDO A DISTANCIA
1. Seleccione una fuente para AUX.	SRC	SRC
2. Inicie la reproducción del equipo auxiliar conectado.	-	-
3. Ajuste el volumen.	Girar PWR	VOLUME ▲ ▼

Escuchar un CD

	EN EL REPRODUCTOR	EN EL MANDO A DISTANCIA
1. Introduzca un CD.	-	-
2. Ajuste el volumen.	Girar PWR	VOLUME ^ v

Escuchar un CD – ahora con más funciones

Pausar o reiniciar un CD

Presione **▶||** en el reproductor **▶||** en el mando a distancia (durante la reproducción). Presione de nuevo este botón para reanudar la reproducción.

Buscar una sección dentro de una pista / archivo

Mantenga presionado **-I◀ / ▶I+** en el reproductor **I◀◀◀/▶▶▶I** en el mando a distancia) durante aprox. 1 segundo durante la reproducción y después suéltelo en el punto deseado.

Pasar a otra pista / archivo

Presione **-I◀ / ▶I+** en el reproductor (**I◀◀◀/▶▶▶I**) en el mando a distancia). Para volver a la pista anterior, presione **-I◀** brevemente durante los primeros 3 segundos de la reproducción. Presione **[#]** y el número deseado al que acceder en el mando a distancia para ir al archivo/pista.

Comenzar el barrido

Presione o mantenga presionado **INT** en el reproductor (**INT** en el mando a distancia). Se reproducirán los archivos de la carpeta actualmente seleccionada (**■ INT**) o los primeros 10 segundos de las pistas/archivos (**INT**) del disco. Para cancelarlo, presione de nuevo el botón.

Repetir

Presione o mantenga presionado **RPT** en el reproductor (**RPT** en el mando a distancia). Se reproducirán repetidamente las pistas/archivos actualmente seleccionados (**1 RPT**) o la carpeta (**■ RPT**) del disco. Para cancelarlo, presione de nuevo el botón.

Orden aleatorio

Presione o mantenga presionado **SHF** en el reproductor (**SHF** en el mando a distancia). Se reproducirán aleatoriamente todos los archivos de la carpeta actualmente seleccionada (**■ SHF**) o todas las pistas/archivos (**SHF**) del disco. Presione de nuevo **SHF** para cancelar.

Nota

Durante la reproducción aleatoria, si presiona **-I◀** no podrá volver a la pista anterior.

-10 / +10 pistas MP3/WMA

(Si sólo existiera una carpeta, o ninguna). Durante la reproducción presione **V/PS** para ir 10 pistas hacia delante, y **^/AS** para ir 10 pistas hacia atrás.

SUBIR / BAJAR carpeta MP3/WMA

(Si hubiera más de dos carpetas). Durante la reproducción, presione **V/PS** para ir a la carpeta anterior, y **^/AS** para ir a la carpeta siguiente.

Consulte la información acerca de sus archivos de música

MP3/WMA que a menudo viene anexa con etiquetas. La etiqueta proporciona el Título, Intérprete o Álbum. Presione repetidamente **DISP** durante la reproducción de archivos MP3/WMA/CD con TEXTO. Si no existiera información, "NO TEXT" se mostraría en la pantalla de visualización.

Nota

- **■** : El icono se mostrará durante la reproducción de MP3/WMA.
- **La compatibilidad de los discos en MP3 con este reproductor se reduce a las funciones que se indican a continuación:**
 1. Frecuencia de muestreo: 8 - 48 kHz (MP3) 22,05 - 48 kHz (WMA)
 2. Tasa de bits: no superior a 8 - 320 kb/s (incluye tasa de bits variable) (MP3) 32 - 320 kb/s (WMA)
 3. El sistema de archivos CD-R/CD-RW debería ser "ISO 9660".
 4. Si graba archivos MP3/WMA utilizando un software que no pueda crear un SISTEMA DE ARCHIVOS, por ejemplo, "CD-directo", etc., no podrá reproducir los archivos MP3/WMA. Le recomendamos que utilice "Easy-CD Creator" el cual puede crear un sistema de archivos ISO 9660.
 5. Los decodificadores WMA son compatibles hasta la "Clase 2A".

El cliente debe tener presente que se requiere un permiso para descargar archivos MP3/WMA y música de Internet. Nuestra compañía no tiene derecho a garantizar la adquisición de dicho permiso, sino que deberá solicitarse siempre del propietario del copyright.

Solución de averías

	Síntoma	Causa	Solución
GENERALES	La unidad no se enciende. La unidad no funciona.	La toma de alimentación y el conector no se han conectado correctamente.	Confirme una vez más que todas las conexiones sean correctas.
		El fusible se ha fundido.	Rectifique la causa del fusible fundido y cámbielo. Asegúrese de instalar un fusible correcto de la misma resistencia.
		El ruido y otros factores son la causa de que el microprocesador incorporado funcione incorrectamente.	Apague y vuelva a encender la unidad.
	No se escucha ningún sonido / El nivel de volumen no puede subirse.	Los cables no están correctamente conectados.	Conecte los cables correctamente.
CD	Experimenta variaciones de sonido.	Esta unidad no se ha instalado correctamente.	Proceda a su correcta instalación.
	La reproducción no es posible.	El disco está sucio. El disco cargado es de un tipo que esta unidad no puede reproducir.	Limpie el disco. Compruebe el tipo de disco.
Mando a distancia	La Incluso tras pulsar los botones correctos en el mando a distancia, la unidad no funciona con normalidad.	La potencia de la batería es baja.	Cargue la nueva batería.

Información sobre la configuración general

- **AUX (Auxiliar) ENCENDIDO/APAGADO**
Es posible utilizar un equipo auxiliar con la unidad. Active la configuración auxiliar cuando conecte un equipo auxiliar a la unidad.
- **AUX (Auxiliar) 00dB / +6dB**
Puede ajustar el nivel del volumen de cada fuente para evitar cambios radicales cuando cambie de fuente.
Puede establecer de 0 dB a +6 dB. Subirá el volumen cuando cambie la fuente del componente externo.
- **DEMO ENCENDIDA/APAGADA**
Puede cambiar la indicación inicial de la pantalla para que aparezca información, como el nombre de la función, del ecualizador, etc., mientras escucha una fuente.
- **LED VERDE / ROJO**
Es posible cambiar el color de los botones GRN (verde) <-> RED (rojo)
- **BEEP 2ND/ALL**
BEEP 2ND: El tono sólo se emitirá al presionar las teclas durante un período de tiempo más amplio (1 segundo).
BEEP ALL: El tono se emitirá al presionar cualquier tecla.



LG Electronics México S.A. de C.V.

**Av. Sor Juana Inés de la Cruz No 555
Col. San Lorenzo
Tlalnepantla, Estado de México CP 54033
Tel.(55) 5321-1919 FAX.01 (800) 347 1296
Lada sin costo 01 (800) 347 1919**

Especificaciones

GENERALES

Potencia de salida	50W x 4CH (máx.)
Alimentación	12 V cc
Impedancia de altavoces	4 Ω
Sistema de toma a tierra	Negativo
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	180 x 50 x 176 mm (sin el panel frontal)
Peso neto (aprox.)	1,3 kg

Sintonizador

FM

Respuesta de frecuencia	87,5-107,9, 87,5-108, 65-74 ó 87,5-108 MHz
Señal S/N	55 dB
Distorsión	0,7%
Sensibilidad utilizable	12 dBμV

AM (MW)

Respuesta de frecuencia	520-1720 ó 522-1620 kHz
Señal S/N	50 dB
Distorsión	1,0%
Sensibilidad utilizable	28 dBμV

CD

Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Señal S/N	80 dB
Distorsión	0,12%
Separación de canales (1 kHz)	55 dB

AUX

Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Señal S/N	80 dB
Distorsión	0,12 %
Separación de canales (1 kHz)	45 dB
Nivel máximo de entrada (1 kHz)	1,2 V (35 KΩ)

USB

Versión	USB 1.1
---------	---------

Los diseños y especificaciones pueden estar sujetos a cambio(s) sin previo aviso.

P/N : MFL42172818